Medicaid es un programa gubernamental que provee financiamiento para servicios y brinda asistencia a fin de ayudar a los adultos mayores de bajos ingresos y a las personas con discapacidades en todo el país para que vivan en sus comunidades. Estos servicios y esta asistencia pueden llevarse a cabo en el hogar, el lugar de trabajo o en un programa de día.

Los Centros para Servicios de Medicare y Medicaid (CMS), la agencia federal de financiamiento y supervisión del programa Medicaid, publicaron una norma para asegurarse de que los servicios y la asistencia, además de los lugares donde se brindan, sean verdaderamente parte de la comunidad.

Vea la tabla a continuación para acceder a un resumen de las características de los hogares y lugares de trabajo o programas de día que cumplen con la norma.

Características del hogar	Características del lugar de trabajo o del programa de día
 Es parte de la comunidad. Puede ser un miembro activo de la comunidad. Puede ir a la comunidad cuando quiera. Puede elegir a sus compañeros de habitación. Puede decorar el lugar como quiera. Tiene protección legal en lo que refiere a desalojo. Puede acceder a todo el espacio habitable compartido en el hogar. Tiene privacidad y puede cerrar con llave la puerta de su habitación. Puede recibir visitas cuando lo desee. Decide su cronograma. Puede comer cuando quiera. Puede gastar su dinero como quiera. Puede interactuar con personas con y sin discapacidades. 	 Es parte de la comunidad. Puede ser un miembro activo de la comunidad. Puede ir a la comunidad cuando quiera. Elige si quiere trabajar y dónde. Opina sobre los horarios y cronogramas. Puede elegir ser voluntario. Recibe asistencia para trabajar o ser voluntario. Puede interactuar con personas con y sin discapacidades.

Algunos entornos de servicios domésticos y comunitarios ya cumplen con estos estándares, y es posible que otros necesiten hacer cambios para cumplir con la norma. Esta encuesta será de utilidad para identificar qué hogares y lugares de trabajo pueden necesitar asistencia adicional en Colorado. También nos ayudará a identificar patrones en los tipos de cambios que deben hacerse.

Puede completar esta encuesta cuantas veces quiera. Sus respuestas serán confidenciales.

Preguntas sobre el entorno:
1) ¿Su familiar o amigo recibe servicios financiados por Medicaid en su hogar?
□ No
a) En caso afirmativo → ¿qué describe mejor al hogar? □ Centro de atención alternativo (ACF)
 ☐ Hogar de grupo para servicios y atención residencial grupal (GRSS)
☐ Hogar anfitrión para servicios y atención residencial individual (IRSS)
 Otro tipo de lugar para servicios y atención residencial individual (IRSS)
 Centro del Programa de vida con apoyo (SLP) bajo una exención de BI
☐ Centro del Programa de vida transitoria (TLP) bajo una exención de BI
☐ Hogar de cuidado adoptivo CHRP, Centro grupal especializado o Centro residencial de
cuidado de niños Hogar privado que él/ella o un familiar poseen o alquilan
b) Proporcione el nombre de la agencia de servicios y la dirección del hogar donde viven y
reciben los servicios financiados por Medicaid.
·
Nombre de la agencia/Dirección:
2) ¿Su familiar o amigo recibe servicios financiados por Medicaid en el lugar donde realiza un trabajo remunerado?
□ No
□ No trabajan por dinero
a) En caso afirmativo → ¿qué describe mejor los servicios que recibe en el trabajo? Puede
marcar más de una casilla.
□ Empleo con asistencia—Individual
☐ Empleo con asistencia—Empleo con asistencia grupal
b) Proporcione el nombre de la agencia de servicios y la dirección donde trabajan y reciben los
servicios financiados por Medicaid.
Nombre de la agencia/Dirección:
3) ¿Su familiar o amigo recibe servicios financiados por Medicaid en un programa de día? Si trabajan
de forma voluntaria (trabajo no remunerado), considérelo como un programa de día.
□ Sí □ No
a) En caso afirmativo → ¿qué describe mejor dónde pasan el día? Puede marcar más de una
casilla.
☐ Centro de servicios de día para adultos (no específico de IDD)—Básico o especializado
 Habilitación de día para personas con IDD—Centro de habilitación especializado
☐ Habilitación de día para personas con IDD—Conexiones comunitarias asistidas (SCC)
 Habilitación de día para personas con IDD—Centro de servicios prevocacionales Centro para tratamiento de día bajo exención por lesión cerebral
 Centro para tratamiento de día bajo exención por lesión cerebrar Entorno de servicio de día para jóvenes bajo exención de Apoyo infantil intensivo (CES)
☐ Conector comunitario (para niños)
b) Proporcione el nombre de la agencia de servicios y la dirección del lugar en el que asisten a
un programa de día y reciben servicios financiados por Medicaid.
Nombre de la agencia/Dirección:

Preguntas sobre el hogar

Si su familiar o amigo no recibe servicios financiados por Medicaid en su hogar, vaya directamente a la página 5.

N.º	Pregunta	Respuesta
com	egración: La reglamentación requiere que ellos tengan pleno acceso a lo unitaria y que puedan recibir servicios en un entorno integrado. Las sigui ñadas para averiguar si su hogar se ajusta al requisito.	
1.	¿Su hogar en la comunidad se encuentra entre otros hogares y apartamentos o negocios?	☐ Sí ☐ No
2.	Interactúan con la gente de su barrio, fuera de su hogar	 □ Varias veces por semana □ Una vez por semana □ Un par de veces al mes □ Raramente □ Nunca □ No tienen vecinos
3.	¿Tienen amigos que no sean personal pagado, familiares u otras personas que reciben servicios?	□ Sí □ No
3a.	¿Con qué frecuencia, si así lo desean, pueden reunirse con sus amigos?	☐ Nunca☐ A veces☐ Casi siempre☐ Siempre
3b.	¿Tienen familiares que vivan cerca? No incluya a los familiares con los que viven.	☐ Sí ☐ No
4.	¿Con qué frecuencia, si así lo desean, pueden reunirse con sus amigos?	 □ Nunca □ A veces □ Casi siempre □ Siempre □ No se aplica a este caso
5.	¿Conocen las actividades que se realizan fuera de su hogar (por ejemplo, una feria, películas, un evento musical)?	☐ Sí ☐ No
5a.	Si conocen las actividades fuera de su hogar, ¿participan en esas actividades?	☐ Sí ☐ No
5b.	¿Podría brindar un ejemplo de una actividad en la que ellos participan fu	uera de su hogar?
6.	¿El personal en su hogar les proporciona información y ayuda para acceder al transporte público, como autobuses o taxis?	☐ Sí ☐ No
7.	¿Necesitan más ayuda de la que reciben por parte del personal en el hogar para realizar actividades en la comunidad?	☐ Sí ☐ No
8.	Si tienen planes en la comunidad, como ir al médico, reunirse con amigos o ir a la biblioteca, ¿con qué frecuencia pudieron llegar hasta allí?	☐ Nunca☐ A veces☐ Casi siempre☐ Siempre
9.	¿Ellos o su tutor deciden cómo gastar su dinero?	☐ Sí ☐ No

N.º	Pregunta	Respu	iesta
	Otros comentarios:		
N.º	Pregunta		Respuesta
	cción: La reglamentación requiere que puedan elegir dónde vivir. Las sign	uientes p	
	ñadas para averiguar si su hogar se ajusta al requisito.	·	<u> </u>
10.	¿Expresaron su opinión sobre dónde iban a vivir?		☐ Sí ☐ No
11.	¿Eligieron vivir en un hogar donde ya vivían otras personas?		☐ Sí ☐ No
12.	¿Tienen un compañero de habitación que comparta el dormitorio con e	ellos?	☐ Sí ☐ No
12a	Si es así, ¿cómo los eligieron? ¿O bien otra persona los eligió?		
	Otros comentarios:		
N.º	Pregunta	Resp	uesta
	e pendencia: La reglamentación requiere que ellos puedan tomar sus de _l untas están diseñadas para averiguar si su hogar se ajusta al requisito.	cisiones.	Las siguientes
13.	Por lo general, ¿pueden ir a donde quieran fuera de su casa, como salir a comer o ir de compras?	☐ Sí ☐ No	
14.	Por lo general, ¿pueden asistir a una iglesia u otro lugar de culto de su elección para practicar su fe?	☐ Sí ☐ No ☐ No	se aplica a este caso
15.	Por lo general, ¿pueden programar sus citas/paseos a su conveniencia en contraposición a la conveniencia del personal pagado que trabaja en su hogar?	☐ Sí ☐ No	
16.	¿Pueden participar en actividades comunitarias que no sean parte del horario previsto del hogar?	☐ Sí ☐ No	
17.	¿Tienen acceso a las áreas comunes en el hogar, incluidas la cocina y la lavandería?	☐ Sí ☐ No	
18.	¿Pueden comer cuando y lo que quieran (salvo restricciones de dieta)?	☐ Sí ☐ No	
19.	¿Pueden hablar por teléfono cuando quieran?	☐ Sí ☐ No	
20.	¿Pueden tener visitas cuando quieran, incluso durante la noche?	☐ Sí ☐ No	
21.	¿Pueden salir del hogar cuando quieran, por su cuenta o con la asistencia del personal?	☐ Sí ☐ No	
	Otros comentarios:	1	

N.º	Pregunta	spuesta
	echos: La reglamentación requiere que los traten bien y que se sientan segur ar. Las siguientes preguntas están diseñadas para averiguar si el hogar se ajus	
22.	¿El personal de su hogar los trata con respeto?	□ Sí □ No
23.	¿El personal de su hogar respeta sus elecciones?	☐ Sí ☐ No
24.	¿El personal de su hogar respeta su privacidad, incluso en su habitación y el Por ejemplo, ¿el personal golpea antes de entrar en la habitación?	baño? ☐ Sí ☐ No
25.	¿Tienen una cerradura en la puerta de la habitación?	☐ Sí ☐ No
26.	¿Pueden cerrar la puerta del baño?	☐ Sí ☐ No
27.	¿Sus bienes personales están seguros en el hogar?	□ Sí □ No
28.	¿Tienen un contrato de arrendamiento o de residencia que les brinde protecciontra desalojo?	ión ☐ Sí ☐ No
29.	¿El personal de su hogar aplica restricciones a las personas?	☐ Sí ☐ No
	Otros comentarios:	

Preguntas sobre el lugar de trabajo

Si su familiar o amigo no recibe servicios financiados por Medicaid en su lugar de trabajo, vaya directamente a la página 7.

N.º	Pregunta	Respuesta	
com	Integración: La reglamentación requiere que ellos tengan pleno acceso a los beneficios de la vida comunitaria y que puedan recibir servicios en un entorno integrado. Las siguientes preguntas están diseñadas para averiguar si su lugar de trabajo se ajusta al requisito.		
1.	¿Ganan por lo menos el salario mínimo?	☐ Sí ☐ No	
2.	En el trabajo, ¿con qué frecuencia interactúan con personas sin discapacidades, como compañeros de trabajo o clientes sin discapacidades?	☐ Nunca☐ A veces☐ Casi siempre☐ Siempre	
3.	Ayudar a conseguir un trabajo puede incluir ayudar a encontrar un lugar para trabajar o ayudar a obtener las habilidades que ellos necesitan para trabajar. ¿Se le pagó a alguien para que los ayudara a conseguir un trabajo?	□ Sí □ No	
4.	A veces, las personas necesitan ayuda de otras personas para trabajar en sus empleos. Por ejemplo, pueden necesitar ayuda para ir o desplazarse al trabajo, ayuda para realizar su trabajo o ayuda para relacionarse con otros trabajadores. ¿Se le pagó a alguien para que los ayudara con el trabajo que tienen ahora?	□ Sí □ No	

N.º	Pregunta		Respuesta
5.	¿Su trabajo en la comunidad se encuentra junto con otros hogares o ne	gocios?	□ Sí □ No
6.	¿Son miembros activos de la comunidad como parte de su trabajo?		□ Sí □ No
	Otros comentarios:		
N.º	Pregunta	Respue	sta
	cción: La reglamentación requiere que puedan elegir dónde trabajar. Las s ñadas para averiguar si su lugar de trabajo se ajusta al requisito.	siguientes	preguntas están
7.	¿Tienen apoyo para participar en el trabajo remunerado de su elección?	☐ Sí ☐ No ☐ No se	aplica a este caso
8.	En general, ¿siente que tienen el apoyo que necesitan para tener éxito en su trabajo remunerado?	☐ Sí ☐ No ☐ No se	aplica a este caso
9.	¿Siente que trabajan suficientes horas durante la semana?	□ Sí □ No	aplica a este caso
9a.	En caso negativo, ¿siente que tienen el apoyo para hablar y hacer cambios a sus horas de trabajo?	☐ Sí ☐ No	
	Otros comentarios:		
N.º	Pregunta	Respue	sta
	ependencia: La reglamentación requiere que ellos puedan tomar sus dec juntas están diseñadas para averiguar si su lugar de trabajo se ajusta al re		s siguientes
10.	¿Tienen el apoyo para opinar sobre su horario de trabajo, el tiempo de descanso/almuerzo y los beneficios en su trabajo?	☐ Sí ☐ No ☐ No se	aplica a este caso
	Otros comentarios:		
N.º	Pregunta		Respuesta
	echos: La reglamentación requiere que los traten bien y se sientan segur siguientes preguntas están diseñadas para averiguar si su lugar de trabajo		
11.	¿El personal de su lugar de trabajo los trata con respeto?		□ Sí □ No
12.	¿El personal de su lugar de trabajo respeta sus elecciones?		□ Sí □ No
13.	¿El personal de su lugar de trabajo aplica restricciones a las personas?		□ Sí □ No

N.º	Pregunta	Respuesta
14.	¿El personal de su lugar de trabajo respeta su privacidad, incluso en el baño y en el	□ Sí
	vestuario? Por ejemplo, ¿el personal golpea antes de entrar al baño o al vestuario?	□ No
15.	¿Pueden cerrar la puerta del baño en su lugar de trabajo?	□ Sí
		□ No
16.	¿Tienen un lugar seguro para guardar sus pertenencias en el trabajo?	□ Sí
		□ No
	Otros comentarios:	

Preguntas sobre el programa de día Si su familiar o amigo no recibe servicios financiados por Medicaid en su programa de día, vaya directamente a la página 10.

N .º	Pregunta	Respuesta	
Integración: La reglamentación requiere que ellos tengan pleno acceso a los beneficios de la vida comunitaria y que puedan recibir servicios en un entorno integrado. Las siguientes preguntas están			
	ñadas para averiguar si su programa de día se ajusta al requisito.	p9	
1.	¿Su programa de día se encuentra en la comunidad junto con otros hogares o negocios?	☐ Sí ☐ No	
2.	¿Son miembros activos en la comunidad como parte de su programa de día?	☐ Sí ☐ No	
3.	Interactúan con la gente de su comunidad, fuera de su programa de día	□ Varias veces por semana□ Una vez por semana□ Un par de veces al mes□ Raramente□ Nunca	
4.	¿Tienen amigos que no sean personal pagado u otras personas que reciben servicios en su programa de día?	☐ Sí ☐ No	
4a.	¿Con qué frecuencia, si así lo desean, pueden reunirse con sus amigos?	☐ Nunca☐ A veces☐ Casi siempre☐ Siempre	
5.	¿Tienen familiares que viven cerca de su programa de día?	☐ Sí ☐ No	
5a.	¿Con qué frecuencia, cuando quieren, pueden reunirse con los familiares que viven cerca?	 □ Nunca □ A veces □ Casi siempre □ Siempre □ No se aplica a este caso 	
6.	¿Conocen las actividades que se realizan fuera de su programa de día (por ejemplo, una feria, películas, un evento musical)?	☐ Sí ☐ No	
6a.	Si conocen las actividades fuera de su programa de día, ¿participan en esas actividades?	☐ Sí ☐ No	

Respuesta

N.º Pregunta

6b.	¿Podría brindar un ejemplo de una actividad en la que ellos participan f	uera de su proç	grama de día?
7.	¿El personal de su programa de día les proporciona información y ayuda para acceder al transporte público, como autobuses o taxis?	☐ Sí ☐ No	
8.	¿Necesitan más ayuda de la que reciben por parte del personal de su programa de día para hacer actividades en su comunidad?	□ Sí □ No	
9.	Si tienen planes en la comunidad, como ir al médico, reunirse con amigos o ir a la biblioteca, ¿con qué frecuencia pueden llegar hasta allí?	□ Nunca□ A veces□ Casi siemp□ Siempre	re
10.	Si no tienen un trabajo remunerado, ¿quieren trabajar para recibir una remuneración por su trabajo?	☐ Sí ☐ No ☐ No se aplice tienen un trakeremunerado	ca a este caso, pajo
11.	A veces, las personas sienten que algo les impide tener un trabajo remunerado cuando así lo quieren. ¿Esto es cierto en su caso?	□ Sí □ No	
		_	ca a este caso,
	En caso afirmativo, explique por qué:	tienen un trak remunerado	
	Otros comentarios:		
			_
	Pregunta		Respuesta
	ción: La reglamentación requiere que ellos puedan elegir donde pasar e untas están diseñadas para averiguar si su programa de día se ajusta al	•	entes
12.	¿Expresan su opinión sobre dónde pasar el día?		□ Sí □ No
13.	En general, ¿siente que tienen el apoyo que necesitan para tener éxito de voluntario, trabajo escolar o programa de día de su elección?	en su puesto	□ Sí □ No
14.	4. ¿Su programa de día tiene actividades que sean apropiadas para su edad e		□ Sí □ No
15.			
	¿Qué tipo de actividades realizan típicamente durante su programa de c	lía?	
16.	¿Qué tipo de actividades realizan típicamente durante su programa de de securitar de la composição de la com		□ Sí □ No

N.º	Pregunta	Respue	sta	
Independencia: La reglamentación requiere que ellos puedan tomar sus decisiones. Las siguientes				
preg	guntas están diseñadas para averiguar si su programa de día se ajusta al requi	sito.		
17.	¿Con qué frecuencia su día suele seguir un horario estricto que todos	□ Nunca		
	sigan de forma grupal?	☐ A vece	es	
		☐ Casi si	empre	
		☐ Siemp	re	
18.	Si quieren hacer algo diferente de lo que los otros hacen, ¿con qué	☐ Nunca		
	frecuencia pueden hacerlo?	☐ A vece	es :	
		☐ Casi si	empre	
		□ Siemp	re	
19.	¿Pueden comer cuando y lo que quieran (salvo restricciones de dieta)?	□ Sí		
		\square No		
	Otros comentarios:			
N.º	Pregunta		Respuesta	
Derechos: La reglamentación requiere que los traten bien y que se sientan seguros y cómodos en su				
_	ar. Las siguientes preguntas están diseñadas para averiguar si su programa de	e día se aj	usta al	
requ	uisito.		T	
20.	¿El personal de su programa de día los trata con respeto?		□ Sí	
			□ No	
21.	¿El personal de su programa de día respeta sus elecciones?		□ Sí	
			□ No	
22.	¿El personal de su programa de día aplica restricciones a las personas?		□ Sí	
			□ No	
23.	¿El personal de su programa de día respeta su privacidad, incluso en el baño	y en el	□ Sí	
	vestuario? Por ejemplo, ¿el personal golpea antes de entrar al baño o al vest	tuario?	□ No	
24.	¿Pueden cerrar la puerta del baño en su programa de día?		□ Sí	
			□ No	
25.	¿Tienen un lugar seguro para guardar sus pertenencias en su programa de d	día?	□ Sí	
			□ No	
	Otros comentarios:			

Preguntas de cierre

¿Tiene algún comentario adicional sobre los servic	cios que recibe su familiar o amigo?	
Su respuesta es anónima. Si desea que sepamos quién es usted, agregue su información de contacto a continuación.		
Nombre:	Correo electrónico:	

¡Gracias por tomarse el tiempo para completar esta encuesta! Para ver las actualizaciones sobre el cumplimiento de los requisitos de la norma en Colorado, visite el sitio web de Política y financiamiento de atención médica en: www.colorado.gov/hcpf/home-and-community-based-services-settings-final-rule.

Por favor regrese la copia a:

Dept. of Health Care Policy & Financing Attn: Statewide Transition Plan Team 1570 Grant Street Denver, CO 80203